

LE MESSENGER

Organe mensuel des Ouvriers et des Eglises de l'Union latine
Publié par le Comité de l'Union

Prix de l'abonnement :
2 fr. par an

Administration :
Gland, Vaud (Suisse)

De France, les mandats peuvent être envoyés à Divonne (Ain); mais toute communication urgente doit être adressée à Gland directement

Canada

L'ANNÉE qui vient de s'écouler a été pour notre œuvre française à Montréal et dans la province de Québec une année de luttés, de souffrances, mais aussi de victoires et de bénédictions qui nous ont prouvé l'inaltérable fidélité de Dieu. Je vais essayer, pour les lecteurs du « Messenger », d'en résumer les faits les plus saillants.

Les premiers jours de l'année 1914 nous ont trouvés au commencement d'une seconde série de réunions dans notre salle de la rue St Valier, qui avait été l'objet de manifestations hostiles au commencement de l'hiver. Grâce à une réclame persistante sous forme de circulaires distribuées de maison en maison, frère Camille Armeneau et moi réussissions à grouper de 10 à 60 personnes, tous catholiques fervents. Comme toujours, la plupart ne revenaient plus, une fois la curiosité satisfaite. Plusieurs, qui semblaient vivement intéressés, nous ont quittés quand ils ont vu la croix qui les attendait. Un jour peut-être, la semence reçue fera son œuvre. « L'un sème et un autre moissonne. » Jean 4 : 37.

Une belle et intéressante famille, cependant, avait accepté le message avec empressement. Mais ici encore une déception nous attendait : elle fut ravie au message par l'influence d'un faux frère.

Puis nous étions attaqués d'un autre côté par un pasteur, correspondant du journal protestant *Aurore*, ce qui me fournit l'occasion d'écrire une réponse intitulée : « Les Protestants et l'étude de la Bible. » Ce traité fut

envoyé à quelques centaines de protestants français dans le territoire de cette province, y compris les pasteurs. J'espère qu'il aura fait quelque bien. Depuis, les colonnes de *Aurore* m'ont été largement ouvertes, et j'ai été invité à assister comme membre à la société pastorale française de cette ville. Ce petit opuscule fut suivi par l'envoi de centaines de nos traités dans toutes les parties de la province à des adresses protestantes. Jusque-là notre travail s'était en grande partie limité aux catholiques romains.

L'été arrivé, j'ai été appelé à faire plusieurs voyages, soit pour assister à des réunions générales, soit pour visiter nos frères et sœurs habitant la campagne ou des intéressés parlant notre langue. Au commencement de juin, je me suis trouvé à la réunion de l'Union dans le Nouveau Brunswick, où j'eus le plaisir de voir les frères Landry et leurs familles. Plus tard, je me suis rendu à notre camp meeting annuel; de là je suis allé voir les chères familles Boisvert, Malbœuf et Dudevoir, qui maintiennent courageusement debout l'étendard du message, et où j'ai reçu la plus fraternelle hospitalité.

A Sherbrooke, j'ai visité en passant le nouveau président de la Conférence, le frère Olsen, qui donnait une série de conférences sous une large tente, et qui a eu le bonheur d'amener au message une vingtaine de personnes de langue anglaise. J'ai fait aussi une série de visites à une localité qui touche aux Etats-Unis, Sutton, près de laquelle frère Pasbois a fait une campagne bénie l'an dernier. Une personne de notre langue, notre

chère sœur Poirier, convaincue depuis longtemps, s'est décidée à garder le Sabbat avec plusieurs de ses enfants. J'ai eu le plaisir de la baptiser dans une belle eau claire, au milieu du village voisin. Ce village, par parenthèse, est habité par les époux Cross, adventistes âgés et heureux en Christ, qui ont été amenés à la vérité par le frère D. T. Bourdeau il y a bien des années. A South Stukeley, notre plus vieille et plus nombreuse église (anglaise), fondée par le frère A.-C. Bourdeau il y a quarante ans, une sœur âgée de 90 ans raconte comment elle confectionna le complet en drap noir qui permit au jeune D.-T. Bourdeau de donner sa première série de conférences publiques.

Je ne veux pas oublier de mentionner un autre baptême, celui de notre chère sœur d'Amour, le 9 mai, dans notre chapelle de cette ville. Par contre, nous avons perdu notre frère Thibault, qui avait défendu sa foi avec intrépidité, mais qui a succombé devant une affection trop forte pour une personne de l'autre sexe et du culte romain. Que Dieu nous le ramène!

Je passe sur ma visite annuelle et bénie à Namur, aux frontières de la civilisation, où sont les chers frères et sœurs Leclerc, Peatman et Besson; sur diverses courses à Valleyfield, ainsi que sur trois conventions d'églises tenues dans cette Conférence, et auxquelles j'ai participé, cet automne et au commencement de l'hiver. J'en viens à la phase la plus intéressante de notre œuvre et qui promet les plus beaux résultats, si elle est poursuivie avec fermeté et persévérance: je veux dire le colportage de notre revue «La Sentinelle». On avait travaillé à la placer avec quelque succès, mais nous ne soupçonnions pas la surprise qu'elle nous réservait. Quelques jours après que la guerre eût éclaté, notre petit groupe décidait de répandre dans toute la ville 10 000 exemplaires d'une feuille qui appellerait l'attention sur la signification de la guerre européenne. Le projet fusionna avec un numéro spécial de notre revue.

Vers le 10 septembre, nous commençons à faire la vente, non sans quelque effroi à la

pensée de l'énorme tâche qui était devant nous, car il ne s'agissait plus de distribuer mais de vendre. Quatre, puis six personnes se mirent à l'œuvre, mais le meilleur succès de vente était réservé à nos jeunes sœurs. Un mois ne s'était pas écoulé que nous pouvions entrevoir la prochaine nécessité d'un nouveau numéro pour faire suite au premier. Nous avions en outre la perspective de continuer indéfiniment, puisqu'on avait réussi à vendre «La Sentinelle» tout en gagnant sa vie, et qu'on avait trouvé des vendeurs et des vendeuses.

Ce fait est si important que nous entrevoyons dès maintenant — si nous avons des vendeurs — la possibilité et les moyens d'évangéliser tout le pays. A la vente de la Revue, s'ajoutera peu à peu celle de petits et de grands livres. Ces publications, messagers silencieux, feront ce que nous nous efforçons en vain de faire par des réunions: elles instruiront, abattront les préjugés, mineront le fanatisme, et prépareront la voie aux moissonneurs futurs.

Notre cher frère Armeneau, qui nous a fidèlement secondé depuis un an et demi vient de nous quitter vu l'état précaire de sa santé. Nous n'oublierons pas le dévouement de ce frère et de sa compagne dans les moments difficiles que nous avons traversés, et nous prions Dieu de rétablir notre frère pour une nouvelle ère d'activité dans l'œuvre française.

Le 4 de ce mois, nous avons eu au milieu de nous notre bien-aimé frère W.-C. White, fils cadet de notre vénérée sœur White, dont j'ai fait la connaissance à Bâle il y a vingt-cinq ans. Il nous a donné de bonnes nouvelles de la santé de sa mère, âgée de 87 ans, et dont le message le plus récent est celui-ci: «J'entends des voix, la nuit, qui disent: Avancez, avancez, avancez! Poussez la bataille jusque sous les murs de la forteresse!» Vu les infirmités de l'âge, l'activité de notre sœur est presque réduite à la prière, mais sa foi sereine se cramponne avec force à Celui qui a fait les promesses, et qui viendra bientôt donner la victoire définitive à son Eglise militante.

JEAN VUILLEUMIER.

Comité de l'Union latine

Le comité pour la vérification des comptes s'est réuni à Gland du 2 au 4 Mars. Nous avons eu le privilège d'avoir le frère Conradi avec nous et comme d'habitude son concours nous a été précieux.

Malgré les circonstances particulières que nous traversons à cause de la guerre, la situation financière de nos institutions se présente sous un aspect satisfaisant. Notre plus grand regret c'est que l'école ait dû tenir ses portes fermées pendant cet hiver.

Le nombre d'ouvriers dans le champ se trouve passablement diminué par l'appel des uns sous les drapeaux et par la mort des autres.

Il n'a été prise aucune décision de grande importance sauf que le frère Dexter ira prendre la direction de la Conférence française et a choisi Marseille comme champ d'activité. Frère Nussbaum va dans le Nord et travaillera au Havre. Frère Curdy ira à Dijon avec le frère J. Monnier. Le frère J. P. Badaut ira rejoindre frère Dexter à Marseille quand l'œuvre à Genève le lui permettra. Le frère Kamm qui travaille à Bienne se rendra en Italie si les circonstances le permettent et le frère W. Schlegel de la Suisse allemande viendra prendre sa place dans notre Conférence.

Nous espérons que ces changements seront un bien pour la cause de Dieu. Une grande œuvre devrait pouvoir se faire actuellement en France et nous dirigerons une bonne partie de nos efforts de ce-côté là. Nous regrettons seulement de ne pas avoir à notre disposition un plus grand nombre d'ouvriers et davantage de moyens. Mais cette œuvre appartient à Dieu et nous savons qu'elle se fera. Cependant la responsabilité qui repose sur le peuple de Dieu est grande et puissions-nous tous comprendre et accomplir notre devoir dans la tâche que le Seigneur nous a confiée.

L. P. TIËCHE.

M. Jean Vuilleumier, 3177 St Hubert, Montréal, Canada, demande à acheter la collection des *Signes des Temps* pour les années 1900-1906.

NOTES

UN grand deuil vient de frapper la cause de Dieu, en la personne d'un de ses pionniers, le pasteur O. A. Olsen, mort le 29 janvier d'une maladie de cœur, à l'âge de 70 ans. Il observait le Sabbat depuis l'âge de 9 ans.

Le frère O. A. Olsen avait été pendant huit ans — de 1888 à 1897 — président de la Conférence générale, et au moment de sa mort il était encore président de l'œuvre des étrangers aux Etats-Unis.

Le frère W. C. White écrit que le 15 février, en passant d'une chambre à l'autre, sœur White ayant fait un faux pas, tomba et se fractura la jambe gauche. Malgré son grand âge — 87 ans — sœur White est en bonne voie de guérison. Souvenons-nous dans nos prières de la fidèle servante du Seigneur.

Nécrologie

Nous avons la tristesse de faire connaître à tous nos frères et sœurs le décès de notre frère

Josué Simon

de l'Eglise de Relizane (Algérie) tué à la guerre le 30 Novembre 1914. Il était le fils de notre sœur Simon qui a accepté la vérité par le moyen de notre frère Albert Vuilleumier il y a plus de 25 ans. Lui-même ainsi que plusieurs autres membres de la famille avait accepté le message par le moyen de frère Abella il y a deux ans.

Nous adressons à toute la famille affligée déjà si cruellement par la disparition d'un autre fils, l'assurance de notre profonde sympathie chrétienne.

J.-C. GUENIN.

RAPPORT DES COLPORTEURS

FÉVRIER 1915

	Ouvriers	Heures	Vente	Valeur
Suisse . . .	4	560	363	662.90
Espagne . . .	12	1534	792	4648.60
France . . .	2	—	—	270.—
Portugal . . .	—	—	—	336.25
	18	2094	1155	5917.75

Rapport trimestriel des Eglises de l'Union latine

4^e trimestre 1914

Eglises	Mem- bres	Admissions		Dîmes	Offrandes hebdoma- daires	Dons des Ecoles du Sabbat	Dons de fin d'année	Total des Dons	Moyenne des Dons par se- maine et par membre
		Baptê- mes	Votes						
Conférence du Léman									
Besançon	7	—	—	294.70	—.—	19.25	31.20	50.45	—55
Bienne	55	9	—	606.20	52.46	127.20	315.65	495.31	—69
Chaux-de-Fonds	84	1	—	1100.47	—.—	219.50	540.—	759.50	—70
Etoy	9	—	—	251.55	—.—	30.—	175.—	205.—	1.75
Genève	123	—	—	944.20	72.20	182.70	788.05	1042.95	—65
Gland	119	—	—	2634.06	87.73	158.75	1010.—	1256.48	—81
Lausanne	126	12	—	2109.82	10.—	161.—	562.05	733.05	—45
Montbéliard-Pays	21	2	—	400.25	—.—	27.80	137.75	165.55	—61
Moudon-Payerne	12	1	—	51.—	3.—	27.40	49.80	80.20	—51
Neuchâtel	27	—	—	804.45	49.50	62.10	802.—	913.60	2.60
Perles	20	—	—	45.10	—.—	1.15	—.—	1.15	—.—
St-Imier	42	—	—	370.05	201.70	62.35	122.85	386.90	—71
Tramelan	36	—	2	364.10	65.20	71.—	400.—	536.20	1.15
Valais	15	—	—	447.30	29.—	37.70	109.55	176.25	—90
Val-de-Travers	10	—	—	51.05	10.—	14.30	24.50	48.80	—37
Vallorbe	5	—	—	46.60	—.—	8.75	32.50	41.25	—63
Vevey	21	—	—	258.—	34.70	29.75	126.10	190.55	—69
Yverdon	48	—	—	149.75	90.90	81.—	146.—	317.90	—51
Conférence	19	—	—	236.50	36.—	34.10	52.80	122.90	—50
Totaux	799	25	2	11865.15	742.39	1355.80	5425.80	7523.99	—73
3 ^e trimestre 1914	786	22	—	10351.30	2170.02	2460.10	—.—	4630.12	—45
Conférence française									
Anduze	12	—	—	84.95	2.—	7.90	20.50	30.40	—20
Branges	20	—	—	139.35	1.50	27.15	40.—	68.65	—26
Brignon	11	—	—	197.50	—.—	14.75	44.25	59.—	—44
Grenoble	10	—	—	31.50	20.—	35.85	21.25	77.10	—60
Lacaze-Pierreségade	24	—	—	346.50	75.—	47.—	819.50	941.50	3.01
Lasalle	11	—	—	54.—	—.—	33.—	20.—	53.—	—37
Lyon	27	—	—	104.20	7.45	24.35	89.—	120.80	—34
Marseille	22	—	—	212.50	—.—	33.30	41.50	74.80	—27
Montpellier *	24	—	—	138.50	—.—	20.—	29.50	49.50	—08
St-Hippolyte-du-Fort	13	—	—	46.—	—.—	13.25	27.25	40.50	—24
Valence	19	2	—	59.50	18.—	40.90	—.—	58.90	—24
Vauvert	13	—	—	146.—	3.75	13.80	122.—	139.55	—82
Conférence	40	—	—	428.70	26.—	23.50	19.—	68.50	—13
Totaux	246	2	—	1989.20	153.70	334.75	1293.75	1782.20	—55
3 ^e trimestre 1914	250	1	—	1702.05	311.90	237.55	—.—	549.45	—17
District de Paris									
Paris	78	—	—	1751.55	6.—	229.50	53.50	289.—	—29
3 ^e trimestre 1914	83	1	—	684.65	69.—	5.—	—.—	74.—	—06
Nord France									
Amiens	10	—	—	19.50	—.—	8.30	8.—	16.30	—13
Champ Nord France	23	—	—	410.70	—.—	88.40	100.—	188.40	—63
Totaux	33	—	—	430.20	—.—	96.70	108.—	204.70	—48
3 ^e trimestre 1914	33	—	—	280.80	—.—	27.50	—.—	27.50	—06

* Deux trimestres

Ecoles	Nombre de membres	Fréquentation moyenne	Nombre de classes	Collectes pour les Missions
District de Paris				Fr.
1. Paris	30	24	3	229.50
Nord France				
1. Amiens	10	5	1	8.30
2. Berck-Plage	3	3	1	63.25
3. Le Havre	5	5	1	25.15
4. Denain	—	—	—	—.—
Totaux	18	13	3	96.70
Italie				
1. Bari	—	—	—	—.—
2. Florence	—	—	—	—.—
3. Gênes	10	7	1	14.40
4. Gravina	12	12	1	6.—
5. Montaldo-Bormida	16	7	1	22.40
6. Pise	11	8	1	11.75
7. Torre-Pellice	11	9	1	—.—
Totaux	60	43	5	54.55
Espagne				
1. Alicante	26	19	2	12.55
2. Baeza	4	3	1	7.15
3. Barcelone	53	47	6	174.80
4. Carthagène	11	10	1	11.05
5. Jérica	12	11	1	10.70
6. Murcia	6	5	1	—.—
7. Tarrasa y Rubi	11	8	1	56.05
8. Valencia	5	5	1	18.55
Totaux	128	108	14	290.85
Portugal				
1. Lisbonne	56	43	5	57.—
2. Porto	11	9	3	36.35
Totaux	67	52	8	93.35
Résumé				
1. Conférence du Léman	591	461	77	1355.80
2. Conférence française	159	126	17	334.75
3. District de Paris	30	24	3	229.50
4. Nord France	18	13	3	96.70
5. Italie	60	43	5	54.55
6. Espagne	128	108	14	290.85
7. Portugal	67	52	8	93.35
Totaux	1053	827	127	2455.50

Rectification. — Dans les rapports du 3^e trimestre 1914 parus dans le *Message* de janvier 1915, il s'est glissé une erreur dans les chiffres indiquant le montant des dons des écoles du Sabbat. Pour les églises de Lisbonne

et de Porto il faut lire respectivement : 55.60 et 32.88. Les chiffres ont été intervertis. Inutile d'ajouter que les moyennes doivent être modifiées en conséquence. LE TRÉSORIER.

Rapport trimestriel des Ecoles du Sabbat de l'Union latine

4^e trimestre 1914

Ecoles	Nombre de Membres	Fréquentation moyenne	Nombre de classes	Collectes pour les Missions
Conférence du Léman				Fr.
1. Besançon	—	—	—	19.25
2. Bienne	37	37	5	127.20
3. Chaux-de-Fonds	82	76	10	219.50
4. Etoy	9	6	1	30.—
5. Genève	87	60	8	182.70
6. Gland	70	54	8	158.75
7. Lausanne	76	49	10	161.—
8. Leysin	—	—	—	34.10
9. Montbéliard-Pays	20	17	3	27.80
10. Moudon	5	5	1	18.15
11. Neuchâtel	18	16	3	62.10
12. Payerne	7	5	1	9.25
13. Perles	27	21	3	1.15
14. St-Imier	30	25	4	62.35
15. Saxon	4	3	1	21.60
16. Sion	9	9	1	12.10
17. Tramelan	45	28	6	71.—
18. Vallorbe	3	3	1	8.75
19. Val-de-Travers	5	5	1	14.30
20. Vevey	20	13	3	29.75
21. Vouvry	3	3	1	4.—
22. Yverdon	34	26	6	81.—
23. Conférence	—	—	—	—
Totaux	591	461	77	1355.80
Conférence française				
1. Anduze *	13	6	1	7.90
2. Avignon	4	3	1	13.—
3. Branges	12	12	1	27.15
4. Brignon-Moussac	12	11	1	14.75
5. Cette	—	—	—	—
6. Clermont-Ferrand	2	2	1	1.50
7. Grenoble	10	7	1	35.85
8. Lacaze-Pierreségade	23	22	2	47.—
9. Lasalle *	11	8	1	33.—
10. Lyon	7	7	1	24.35
11. Marseille *	17	15	2	33.30
12. Montélimar	—	—	—	6.—
13. Montpellier *	17	14	2	20.—
14. Nîmes	—	—	—	—
15. Quissac	—	—	—	—
16. St-Hippolyte-du-Fort	11	9	1	13.25
17. Toulouse	—	—	—	3.—
18. Valence *	8	5	1	40.90
19. Vauvert	12	5	1	13.80
Totaux	159	126	17	334.75

* Deux trimestres

Eglises	Mem- bres	Admissions		Dîmes	Offrandes hebdoma- daires	Dons des Ecoles du Sabbat	Dons de fin d'année	Total des Dons	Moyenne des Dons par se- maine et par membre
		Baptê- mes	Votes						
Italie									
Florence	15	—	—	—.	—.	—.	—.	—.	—.
Gênes	17	1	—	105.55	—.	14.40	17.50	31.90	—14
Gravina-Santeramo	23	1	—	40.—	—.	6.—	—.	6.—	—02
Montaldo-Bormida	12	—	—	87.50	—.	22.40	3.—	25.40	—08
Torre-Pellice	17	—	—	63.50	—.	—.	16.50	16.50	—03
Champ italien	20	—	—	113.20	12.—	11.75	12.50	36.25	—14
Totaux	104	2	—	409.75	12.—	54.55	49.50	116.05	—09
3 ^e trimestre 1914	107	10	—	284.30	5.—	51.10	—.	56.10	—04
Espagne									
Barcelone	56	—	—	1353.80	38.—	174.80	39.30	252.10	—34
Carthagène	12	2	—	4.—	—.	11.05	—.	11.05	—07
Jérica	16	—	—	217.75	—.	10.70	—.	10.70	—03
Murcia	9	—	—	10.—	—.	—.	—.	—.	—.
Valencia *	8	—	—	—.	—.	18.55	—.	18.55	—09
Champ espagnol	36	—	—	794.60	—.	75.75	25.—	100.75	—21
Totaux	137	2	—	2380.15	38.—	290.85	64.30	393.15	—22
3 ^e trimestre 1914	135	13	—	1119.58	147.75	252.85	—.	400.60	—23
Portugal									
Lisbonne	60	8	—	359.50	—.	79.72	117.50	197.22	—25
Porto	22	—	—	79.40	—.	13.63	27.25	40.88	—14
Totaux	82	8	—	438.90	—.	93.35	144.75	238.10	—22
3 ^e trimestre 1914	75	—	—	408.48	—.	88.48	—.	88.48	—09
Résumé									
Conférence du Léman	799	25	2	11865.15	742.39	1355.80	5425.80	7523.99	—73
Conférence française	246	2	—	1989.20	153.70	334.75	1293.75	1782.20	—55
District de Paris	78	—	—	1751.55	6.—	229.50	53.50	289.—	—29
Nord France	33	—	—	430.20	—.	96.70	108.—	204.70	—48
Italie	104	2	—	409.75	12.—	54.55	49.50	116.05	—09
Espagne	137	2	—	2380.15	38.—	290.85	64.30	393.15	—22
Portugal	82	8	—	438.90	—.	93.35	144.75	238.10	—22
Totaux	1479	39	2	19264.90	952.09	2455.50	7139.60	10547.19	—55
3 ^e trimestre 1914	1469	47	—	14831.16	2703.67	3122.58	—.	5826.25	—30

* Deux trimestres

Résumé du Rapport trimestriel des Sociétés Missionnaires de l'Union latine 4^e trimestre 1914

Nom des Sociétés	Rapports rendus	Visites missionn.	Etudes bibliques	Lettres écrites	Lettres reçues	Pages de publication			Journaux donnés	Journaux vendus	Abonnem. obtenus	Abonnem. collectifs	Recette nettes
						données	prêtées	vendues					
Conférence du Léman	90	410	897	119	63	5597	11796	15159	2783	2590	47	2058	878.25
» française	27	158	84	35	16	440	2520	524	110	446	2	233	140.50
District de Paris	3	40	6	—	—	24	—	48	22	32	—	250	245.95
Nord France	—	—	15	1	1	90	50	15	6	—	1	15	18.75
Espagne	78	1226	352	114	44	2262	2978	2942	1452	475	11	100	—.
Portugal	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—.
Totaux	198	1834	1354	269	124	8413	17344	18688	4373	3543	61	2656	1283.45

Rapport trimestriel des Sociétés Missionnaires de l'Union latine

4^e trimestre 1914

Nom des Sociétés	Rapports rendus	Visites missionn.	Etudes bibliques	Lettres écrites	Lettres reçues	Pages de publications			Journaux donnés	Journaux vendus	Abonnem. obtenus	Abonnem. collectifs	Recettes nettes
						données	prêtées	vendues					
Conférence du Léman													Fr.
Besançon	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	25	17.—
Bienne	15	4	8	—	—	—	—	380	1	3	220	98.85	
Chaux-de-Fonds ¹	—	147	48	52	13	1888	2400	4	922	709	30	170	100.—
Etoy	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	58	38.95
Genève	18	62	686	6	2	1723	1122	13802	417	77	8	200	365.—
Gland	—	—	—	—	—	—	—	—	150	—	—	50	—.—
Hauts-Geneveys	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	—.—
Lausanne	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	310	50.—
Montbéliard Pays	—	—	—	—	—	—	—	800	—	—	—	100	61.40
Moudon	3	7	8	—	—	32	1500	—	68	—	1	10	—.—
Neuchâtel	27	92	40	3	3	220	1800	—	—	761	—	175	—.—
Payerne	5	13	7	—	—	—	202	—	6	—	—	18	6.85
Perles	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—.—
Rolle	—	6	2	—	—	392	—	—	150	—	—	12	19.40
St-Imier	6	30	—	2	1	—	200	—	200	400	2	210	—.—
Sion	2	7	—	—	—	342	768	40	22	10	—	12	19.05
Saxon ²	1	7	30	—	—	—	1344	—	2	—	—	—	1.50
Tramelan	13	13	38	6	—	—	—	13	165	249	1	82	—.—
Vallorbe	—	2	—	—	4	—	460	—	51	83	—	40	10.70
Vevey	—	20	30	50	40	1000	2000	500	250	300	2	150	89.55
Yverdon	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	206	—.—
Totaux	90	410	897	119	63	5597	11796	15159	2783	2590	47	2058	878.25
Conférence française													—.—
Branges	—	—	—	—	—	—	—	—	30	—	2	15	—.—
Clermont-Ferrand	—	1	1	—	—	16	—	—	4	—	—	—	—.—
Grenoble	3	2	3	—	—	16	1620	—	1	—	—	—	—.—
Lacaze-Pierreségade	11	—	4	3	—	—	202	524	5	245	—	10	20.—
Lasalle	3	4	4	1	—	62	200	—	3	36	—	12	7.15
Lyon	3	26	28	5	3	340	71	—	59	—	—	50	37.85
Montpellier	1	110	40	20	10	—	—	—	3	80	—	20	32.15
Nîmes	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	—.—
St-Hippolyte-du-Fort	—	—	2	4	3	6	447	—	5	55	—	20	25.50
Valence	6	15	2	2	—	—	—	—	—	30	—	26	—.—
Vauvert	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	70	17.85
Totaux	27	158	84	35	16	440	2520	524	110	446	2	233	140.50
District de Paris													—.—
Paris	3	40	6	—	—	24	—	48	22	32	—	250	245.95
Nord France													—.—
Amiens	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	7	5.05
Berck Plage	—	—	15	—	—	90	50	15	6	—	1	2	—.—
Le Havre	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	13.70
Totaux	—	—	15	1	1	90	50	15	6	—	1	15	18.75
Espagne													—.—
Alicante	2	29	10	9	—	96	—	—	—	—	—	—	—.—
Barcelone	47	340	189	31	9	944	2940	1937	1202	309	2	—	—.—
Carthagène	9	191	39	23	18	500	—	—	18	30	—	90	—.—
Jérica	9	13	17	3	2	53	—	—	38	2	7	10	—.—
Tarrasa	3	29	26	5	—	—	—	1000	44	63	—	—	—.—
Saragosse	6	624	65	33	14	69	38	5	71	63	—	—	—.—
Champ espagnol	2	—	6	10	1	600	—	—	79	8	—	—	—.—
Totaux	78	1226	352	114	44	2262	2978	2942	1452	475	11	100	—.—
Portugal													—.—
Lisbonne	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—.—
Porto	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—.—
Totaux	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—.—

¹ 2 trimestres.

² 3^e trimestre.

(Voir le résumé, p. précédente.)